

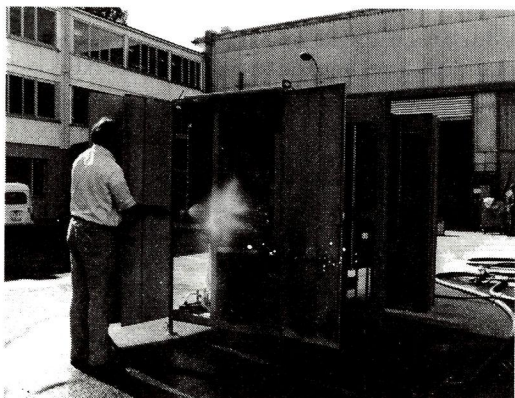
75-09-29/10-5

semaine

week

40

bulletin



## REDÉMARRAGE DU PS

Suite aux efforts héroïques de l'équipe du PS ainsi que de tous ceux qui ont prêté main-forte, le PS était prêt à redémarrer à 19 GeV le mercredi 24 septembre. Le feu avait éclaté le vendredi 29 août à la jonction de l'extension du Hall Sud et du bâtiment de la génératrice principale du PS, endommageant la sous-station de 18 kV, les alimentations des enroulements polaires et des aimants de correction à basse énergie, toutes les alimentations contrôlées par ordinateur ainsi que de nombreux panneaux de connexions et de câbles de commande. En plus des équipements touchés directement par le feu, de grands dégâts ont été provoqués par les dégagements d'acide chlorhydrique dûs à l'action de l'eau sur les câbles en combustion. Un énorme travail de déblaiement, de nettoyage et de réparation a dû être entrepris, et il faudra encore plusieurs semaines avant que tout ne redevienne normal. Au début, les enroulements polaires ne fonctionnant pas, l'énergie sera limitée à 19 GeV, mais la cible 8, alimentant deux lignes de faisceau, devrait être utilisée aussitôt, ainsi que la cible 1, pour alimenter une ligne de faisceau pour des essais; le remplissage des ISR était prévu pour le jour suivant. Le PS sera exploité de manière simplifiée, et on doit s'attendre à des pannes périodiques. D'autre part, au fur et à mesure que des équipements seront de nouveau utilisables, il sera nécessaire d'interrompre le fonctionnement pour des vérifications. On espère que vers le 10-12 octobre, il sera possible d'atteindre 24 GeV, et qu'alors tous les éléments nécessaires à l'éjection lente du faisceau vers le Hall Est seront prêts. Un énorme travail de nettoyage et d'essais reste à faire, et il faudra encore beaucoup de temps pour achever cette grande lessive...

## PS STARTS UP AGAIN

Following the heroic efforts made by the PS team and their many helpers, the PS was ready to start up again at 19 GeV on Wednesday, September 24. Fire had broken out on Friday, August 29 at the junction of the South Hall extension and the PS main building, damaging the 18 kV sub-station, power supplies for the pole-face windings and the low energy correction magnets, all the programmable power supplies as well as many interconnecting panels and control cables. Apart from equipment directly affected by the heat, extensive damage was caused by the release of hydrochloric acid from the action of water on burning cables. A huge job of clearing up, cleaning and repairing has had to be undertaken and it will still be some weeks before all is back to normal. To begin with, as the pole-face windings are out of action, the energy will be limited to 19 GeV but target 8 supplying two beam lines was to come straight into operation together with a test beam from target 1, and filling of the ISR was scheduled for the following day. The PS will be operated in a simple mode and it must be expected that periodic breakdowns will occur. As equipment becomes progressively available it will also be necessary to interrupt operation to check it out. It is hoped that by October 10-12, it will be possible to run at 24 GeV and that by then all the necessary elements will be powered for the slow ejection system to the East Hall. An enormous amount of cleaning and testing still remains and it is going to be a long time before all the washing up is finally done with.

# seminars

## CERN NUCLEAR PHYSICS

### SEMINARS

Monday, September 29  
11.00  
Theory Conference Room

"High momentum components of spectator distributions"

by G. Alberi / CERN and Trieste University

Abstract : The experimental features of the spectator distribution in high energy reactions on deuteron are presented and compared with qualitative and quantitative predictions of the multiple scattering theory. Furthermore, three meson exchange models are discussed : it is shown that only one particular diagram is able to explain the channel dependence.

Monday, October 6  
11.00  
Theory Conference Room

"Pion-deuteron scattering in the  $\Delta$ -resonance region"

by F. Myhrer / CERN

Abstract : Results of a Faddeev calculation will be presented. Important effects that are neglected in 'standard' multiple scattering calculations will be discussed.

### ISR SEMINAR

Monday, September 29  
14.30  
ISR Auditorium  
(Top floor of Bldg. 30)

"The system of proportional chambers for the SFM Spectrometer"  
by O. Ullaland

### PHYSICS III COMMITTEE

Monday, September 29  
14.30  
Council Chamber

Provisional agenda :

1. Minutes of the meeting of 2 July 1975 (PH.III-75/20).
2. Announcements.
3. Proposals
  - Study of the Muonic and Pionic X-ray Cascades in Hydrogen, Deuterium and Helium (CERN-Daresbury-Mainz-TRIUMF collaboration) PH.III-75/14.
  - Request of approval and allocation of machine time for the first experiment with the Omicron spectrometer (Omicron collaboration) PH.III-75/22.
  - Request for extra running time for experiment SC 54 (Birmingham-Rutherford-Westfield Group).
4. Survey of recent experimental results at SIN (H.J. Gerber).
5. Report on irradiations at the PS (H. Ravn). Requests for machine time. Recommendations.
6. Report on the status of the SC (E.G. Michaelis).
7. Tentative schedule of the SC (E. Zavattini).
8. Date of next meeting (December 1 is proposed).
9. Any other business.

### EXPOSÉ SPECIAL

Lundi 29 septembre  
10.00  
Amphithéâtre

M. Binnewerg de l'entreprise REICHENBERGER A.G., spécialiste des interventions en cas de dégâts causés par le feu, fera un exposé sur les deux thèmes suivants :

- 1) Que faire pour éviter la propagation du feu de câbles;
- 2) Quelles mesures immédiates prendre en cas de corrosion sur les équipements après un incendie.

Langues : anglais, avec traduction simultanée en français; (des questions pourront être formulées en allemand).

### SPECIAL TALK

Monday, September 29  
10.00  
Auditorium

Mr. Binnewerg, representing REICHENBERGER A.G., specialists in the repair of damage caused by fire, will give a talk on :

- 1) How to prevent propagation of cable fires;
- 2) Immediate measures to be taken if corrosion appears on equipment following a fire.

Languages : English, with simultaneous translation into French; questions can be asked also in German.

DISCUSSION MEETING

Friday, October 3  
16.00  
Auditorium

"On the desirability of polarized protons from PS and in ISR"  
by G. Munday (CERN) - D. Mohl (CERN) - P. Darriulat (CERN) -  
E. Leader (London) - L. Michel (Bures) - M. Simonius (Zürich) -

•

CERN TRACK CHAMBER  
COMMITTEE

Tuesday, October 7  
14.00  
Council Chamber

1. Report about the Symposium on Bubble Chamber Hadron Physics at Fermilab.
2. Bubble Chamber Film Analysis at French High Schools; a report on a Pedagogic Experiment (J. Duboc).

•

CERN APPLIED PHYSICS  
SEMINAR

Wednesday, October 8  
14.30  
Auditorium

"Hydrogen economy : Prospect of a future energy system"  
by G. Beghi / Euratom, Ispra  
Abstract : As the supplies of fossil fuels diminishes more attention is given to alternative energy sources, particularly nuclear energy. Synthetic fuels are considered as energy vectors and in this frame hydrogen is one of the more promising : it can be produced from water and nuclear heat. Perspectives of new methods for large-scale hydrogen production are mentioned. Main technological aspects of a Hydrogen System are indicated, concerning transportation, storage and possible new uses. Perspectives of a penetration into the energy market are examined and a short information is given on the present state of research in the world.

•

TECHNICAL PRESENTATION

Friday, October 3  
Auditorium

by Mr. Howard A. Feiner, from the RAMTEK DISPLAY COMPANY who will explain and demonstrate the power of colour raster graphics system offering resolutions up to 512 × 640 format.

08.30 - 11.00 }  
14.00 - 16.00 } -  
11.00 - 12.00 -

Demonstration  
Seminar

Information :  
M. Stumpe - Tel. 4147

# enseignement

ACADEMIC TRAINING1975-1976 ACADEMIC TRAINING PROGRAMME

1st Term : October to December 1975

Survey of the CERN Research Programme (\*)

October 21	09h00	Introductory remarks, by W. Jentschke
	09h15	Electronic experiments, by A. Astbury
	11h00	Bubble chamber experiments, by D.C. Colley
	14h30	SC and Isolde programme, by V. Soergel & P. G. Hansen
	16h30	Theory, by S. Fubini
October 22	09h00	The SPS, by H.O. Wüster
	10h30	SPS experimental programme, by J.V. Allaby
	14h30	ISR experiments, by U. Amaldi

Lecture Series (\*)

October 29, 30 & 31 (**)	11h00	The new particles (for non-physicists), by P. Sonderegger
November 4, 5 & 6	11h00	Electroproduction, by P. Söding (DESY-Hamburg)
November 11, 12 & 13	11h00	Corrosion and protection of metals, by M. Brabers (Louvain University & Euratom)
November 18, 19 & 20	11h00	Multiparticle production, by M. Le Bellac
November 25 & 27 } December 2, 4 & 9 }	11h00	Accelerators, by E.J.N. Wilson
November 26 & 28	11h00	Direct production of leptons in nucleon-nucleon collisions, by L. Di Lella

(\*) Lab.I Auditorium

(\*\*) Lab.II Auditorium

Additional information about the content and the level of each series of lectures will be announced in due course in the weekly Bulletin and on notice-boards.

Training & Education Service  
Secretariat : Tel. 2844

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 2 octobre  
13.00 - 13.30  
Amphithéâtre

Science pour Tous, par R. Carreras

Programme : (pour détails, voir affiches)

1. Vu, lu et entendu.
2. Question : Si le Soleil devenait un peu plus chaud, la Terre, selon toute vraisemblance, se refroidirait. Pourquoi ?
3. Thème principal : "Radio-galaxies géantes".

Le séminaire aura lieu le même jour, dès 17h35, dans la Salle D (Bât. ADM, 1er étage).

COURS EXTERIEURS :

Pour Information

C N A M - Ferney-Voltaire  
(Conservatoire National  
des Arts & Métiers)

Année universitaire 1975-1976

Cours du Soir :

- Eléments de mathématiques
- Technique de la statistique
- Mathématiques générales A
- Algèbre matricielle avec travaux pratiques
- Analyse numérique
- Informatique générale
- Informatique appliquée à la gestion
- Physique A1 (Mécanique - Thermodynamique)
- Mécanique
- Organisation du travail et de l'entreprise
- Technique financière et comptable
- Mathématiques générales B1, B3
- Automatismes B2.

Inscriptions :

du 15 septembre au 15 octobre, Bâtiment CNAM, derrière Mairie  
les lundi, mardi, jeudi et vendredi  
de 8h.00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.

# cern information

PIO -  
NOUVELLE DOCUMENTATION

Un nouveau "Cahier Technique" est disponible sur demande au  
PIO : Cahier Technique N°2 : "Le synchrotron à protons de 25 GeV".  
CERN/PIO 75-4, juin 1975.



Nom : ..... Div. : .....  
Nombre d'exemplaires :

# CERN PS EXPERIMENTERS' HANDBOOK

The first edition of this Handbook, which replaces the 'CPS USER'S HANDBOOK', is now ready. Sample copies may be examined in all branches of the Library and at the Secretariats of the MPS, NP, and TC Divisions. Holders of the previous publication who replied affirmatively to the circular letter sent out to them will automatically receive the new Handbook. Otherwise, personal copies may be obtained upon application in writing to the MPS/MU Secretariat (Miss G. Mauss). For convenience, a form is provided below, and is also available at the display copy locations mentioned above. The 'CPS User's Handbook' (Vols I and II) is now obsolete, and no further copies will be issued.



To : Miss G. Mauss, MU Secretariat, MPS

Please send ..... copy(ies) of the 'CERN PS Experimenters' Handbook'

to : Name : ..... Initials (or first name) : .....

Division (or address) .....

•

## ON RECHERCHE ...

Le dimanche 75.09.14, vers 17h00, suite au pique-nique du Lab.II à Gex, un enfant a emporté par mégarde un imperméable-ciré de couleur bleue Marque Cirana. Cet imperméable possède de grosses fermetures éclair de couleur blanche sur le devant ainsi que sur les deux poches de côté. Prière de prendre contact avec M. J. Caubet Entrée Lab.II (Tél. 5614) qui se trouve en possession d'un imperméable identique Marque Prestilux. Taille : enfant 7/8 ans.

•

## IMMATRICULATION DES ETUDIANTS ETRANGERS A L'UNIVERSITE DE GENEVE

A la suite d'un entretien avec les autorités universitaires de Genève, nous sommes en mesure de donner les renseignements suivants :

- le visa du Contrôle de l'Habitant n'est pas nécessaire pour les étudiants détenteurs d'un document de légitimation délivré par le Département Politique Fédéral (carte de légitimation - attestation de fonctions).
- en ce qui concerne la preuve de l'affiliation à une caisse d'assurance-maladie, la "carte d'assurance" délivrée par "AUSTRIA" est acceptée par les autorités universitaires.

J.F. Barthélemy - Tél. 2855  
Division du Personnel

## ENROLMENT OF FOREIGN STUDENTS AT GENEVA UNIVERSITY

A discussion with the Geneva University authorities has yielded the following information :

- certification by the 'Contrôle de l'Habitant' is not required for students holding an identity document issued by the Federal Political Department (identity card or 'attestation de fonctions').
- the Insurance Card issued by 'AUSTRIA' is accepted by the University authorities as proof of membership of a health insurance scheme.

J.F. Barthélemy - Tel. 2855  
Personnel Division

•



## CERN PUBLIC CONCERTS

=====

I should like to take out subscription (s) at Fr. 30.- for the 5 CERN concerts 1975-1976.

Surname : Christian name : Div. : Tel.:

I'll credit the account 'Club de Musique' - SBS 751887 with the sum of Fr. in payment of subscription (s).

To return to : G. Adam, Lab.II, Bât.I

Signature :  
Date :

(For former subscribers, please state the numbers of the seats if possible.)

N.B. : Programme of the season in the last Weekly Bulletin No.39.



# cern courier

SEPTEMBER EDITION 1975

Copies available at :

- Divisional Secretariats,
- P.I.O.,
- Lab. I and Lab. II Libraries,

from

WEDNESDAY, OCTOBER 1st

## Contents

Psychology . . . . .	259
<i>More discoveries related to the famous 3.1 GeV particle, more evidence that 'charm' is behind the findings, and a new maverick particle which might be the first sign of a heavy lepton</i>	
Magnetic monopole . . . . .	261
<i>Observation of a particle track on a balloon flight leads to conjecture that it was caused by a monopole</i>	
Paying our way . . . . .	262
<i>An analysis of the 'economic utility' of CERN quantifies for the first time the impact of CERN on European industry</i>	
CERN News	
Racing the beam around . . . . .	264
<i>Stochastic cooling technique for reducing beam height tested in the ISR by racing the protons across an arc of the machine</i>	
Restart of the 2 m bubble chamber . . . . .	265
<i>Chamber back in action after being moved; information on the work of the Central Development Service</i>	
First extraction system goes into SPS . . . . .	266
<i>Units for extraction of the 400 GeV proton beam to the North experimental area installed in the main ring tunnel</i>	
CEDAR looks good for SPS experiments . . . . .	267
<i>Cherenkov counter of new design, to cope with very high energies, is successfully tested</i>	
At the machines . . . . .	268
<i>Accident time at the ISR and PS</i>	
Around the Laboratories	
ORSAY: Flipping detector . . . . .	269
<i>Novel detection technique, involving superconducting granules and transition radiation, works in experiments at DESY</i>	
RUTHERFORD: Waxing on about training . . . . .	270
<i>Suggestion that the use of wax as a magnet potting material could reduce training problems in superconducting magnets</i>	
KARLSRUHE: Superconductivity put to use . . . . .	271
<i>Programme covers superconductivity applied to linacs, magnets, separators, energy stores and switches</i>	
BROOKHAVEN: ISABELLE Summer Study . . . . .	272
<i>Study on 200 GeV colliding beam machine, which has renewed support from HEPAP, and news on superconducting magnet development</i>	
HARWELL: Line drawing with protons . . . . .	274
<i>Proton scattering technique gives radiographs with edges very cleanly delineated</i>	
Conferences . . . . .	275
DESY: Four view HPD . . . . .	275
<i>New, interactive, film analysis chain nears completion</i>	
HARVARD/RUTHERFORD/FERMILAB: Medical applications . . . . .	277
<i>News on medical applications of accelerated particle beams</i>	
GANIL authorised . . . . .	278
<i>Construction of heavy ion accelerator approved in France</i>	



Cover photograph: A 'decorating' technique tells where flux lines are lying in a superconductor. The technique is being used at Karlsruhe in basic research into the phenomenon of superconductivity. It involves evaporating ferromagnetic material in an inert atmosphere. The material settles on the superconductor where the magnetic flux lines penetrate the surface. The photograph shows an instability where the flux (picked out by the white lines) has been partially torn away from its initial configuration by applying a pulse of heat. (Photo Karlsruhe)

LYCEE INTERNATIONAL

Professeur de physique

Le Rectorat de l'Académie de Lyon nous prie de communiquer qu'un poste est vacant à Ferney-Voltaire pour l'enseignement expérimental des sciences dans le premier cycle de l'enseignement secondaire.

Il s'agit d'un poste à temps complet de professeur de sciences physiques. Qualification requise : licence en physique. Entrée en fonctions immédiate.

Les candidatures émanant de ressortissants des pays membres de la C.E.E. autres que la France, seront également prises en considération. Une bonne connaissance du français est indispensable.

Pour toute information complémentaire prendre contact avec le Proviseur du Lycée; téléphone (023) 41.36.44 à Ferney-Voltaire.

Adresser d'urgence les candidatures à :  
Rectorat de l'Académie de Lyon - Bureau PE 3  
30, rue Cavenne  
69365 Lyon Cédex 2  
Tél. Lyon 72.54.53, poste 099.

Division du Personnel

# association du personnel

## COTISATIONS

Pour le règlement de votre cotisation à l'Association du Personnel, vous êtes invité à remplir le formulaire de l'exercice 1975/1976. L'Association rappelle l'intérêt qu'il y aura à être tous unis pour défendre nos budgets et nos emplois.

ASSOCIATION DU PERSONNEL CERN  
en collaboration avec  
AGENA et le GROUPE 2002



MONDAY, 29th SEPTEMBER, 1975 - 8.30 pm - AUDITORIUM

THE SCIENTIST AND THE NUCLEAR INDUSTRY by Prof. J. ROSSEL  
\*\*\*\*\*

Jean ROSSEL, who was born in the Bernese Jura in 1918, has been Professor of Physics and Director of the Institute of Physics of Neuchâtel since 1947.

Formerly Director of the Electronics Research Centre of the Swiss Watch-making Research Laboratory, he is a member of a large number of Swiss and foreign scientific societies and of special advising bodies, including the Federal Radioactivity Control Commission.

He has produced many publications in the fields of nuclear physics, solid-state physics, atomic chronometry and the philosophy of science, and has often spoken in public on the scientist's Christian commitment. With the full recognition, not only of the effectiveness, but also of the true limits of scientific methods and explanations, the physicist especially must make an effort not only to grasp fully the significance of phenomena but also, and above all, to keep within bounds the developments of modern technology which may endanger our society. He may even have to review what have so far been the accepted principles of growth. This need is particularly urgent in the fields of nuclear power and the nuclear industry, which are being developed on what are, to some extent, false premises and with poor safeguards possibly resulting in an imbalance which would do irreparable damage to the earth its biosphere and its inhabitants.

Systematically biased information and irresponsible policies have brought about a dangerous situation which must be shown in its true light and which can no longer be tolerated.

The talk will be given in French and translated simultaneously into English.

EN CAS D'AFFLUENCE : la Salle du Conseil et l'Auditorium des ISR seront ouverts (avec transmission par télévision en circuit fermé et traduction assurée).

CONTRIBUTIONS FOR 1975/1976

Please fill in the attached form and remember that we shall be in a better position to safeguard the budgets and our jobs if we are all united.

COURS DE LANGUE POUR ENFANTS

Comme les années précédentes, nous envisageons de reprendre les cours d'anglais et d'allemand audio-visuel. Nous rappelons que :

- ces cours sont réservés aux enfants entre 7 et 11/12 ans,
- qu'ils ont lieu le soir entre 18h et 18h45 (en général) et 2 jours par semaine,
- les frais d'inscription sont fonction du nombre de participants et payables d'avance pour toute la durée du cours (octobre à juin),
- à cause de problèmes matériels, nous serons peut-être conduits à limiter le nombre d'inscriptions.

Une note d'information plus détaillée sera adressée ultérieurement, une fois les inscriptions prises et vous donnera tous les détails sur l'organisation de chaque cours. Si vous désirez inscrire votre (vos) enfant(s), veuillez retourner le bulletin ci-dessous à J. BLONDEL/SB.



A : J. BLONDEL / SB

Je désire inscrire mon (mes) enfant(s) pour le Cours Audio-Visuel ANGLAIS/ ALLEMAND (rayer la mention inutile).

NOM :

DIV. :

TEL. :

Nationalité :

PRENOM & AGE DE(S) ENFANT(S) :

Signature :

# activites culturelles

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL. Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 13h30 à 15h

SPECTACLES (abonnements)

LA COMEDIE

DATES	SPECTACLES	LOCATION
10 et 11 octobre	LA BANDE A GLOUTON d'André Gillois et Jacques Fabbri avec Jacques Fabbri	dès mercredi 1er oct. 13h30

# clubs

YACHTING

La 5ème régates de la saison s'est déroulée le samedi 20 sept. dans les conditions habituelles (pas de vent). Il y eut 32 participants, qui se classèrent comme suit :

Classement des dériveurs :

1. Haebel sur Laser en 2 h 24 ' 39 ''
2. Owen-McEwen Fireball 2 h 26 ' 43 ''
3. Hoyer-Hoyer 470 2 h 28 ' 51 ''

Classement des lestés :

1. Zurcher sur Black Bird en 1 h 54 ' 05 ''
2. Pasquier Yngling 2 h 05 ' 39 ''
3. Dufey-Visser Yngling 2 h 13 ' 01 ''

1er bateau du Club : Turner-Morton-Clark sur Yngling Z 18 en 2h39'44''

Dernier bateau de la régates : Suter-Davies sur 420 rouge vieux en 3h39'54''

Nous remercions l'équipe de sauvetage, MM. Fiander, Gay et Dorenbos, ainsi que le comité de course, Mlle Goddard, Mme Crépin et M. Shaylor pour leur aide précieuse.

RAPPEL : Moque d'Or, rallye des lestés, 4-5 octobre 75, renseignements et inscriptions : H. WENDLER/NP/3851.



CINEMA

La saison cinématographique du Ciné-Club du CERN s'ouvrira cette année le 9 octobre. Les projections auront lieu le jeudi et le vendredi à partir de 20h30 dans l'Amphithéâtre. La saison se divise en trois trimestres. Une quinzaine de films sont prévus, en plus quelques séances spéciales auront lieu. Les films projetés seront représentatifs de différents "genres" et tendances du cinéma (néoréalisme italien, film policier, western, etc.) Deux séances du premier trimestre seront consacrées à deux phénomènes de divisme qui ont marqué une époque : Rodolfo Valentino et Greta Garbo.

Le premier film sera "Dernier domicile connu" avec Marlène Jobert et Lino Ventura. L'auteur est José Giovanni, écrivain et scénariste spécialisé dans le genre policier noir (9-10 octobre).

Trois possibilités d'adhésion au Club sont prévues :

1. Cotisation annuelle 25 F - 2. Cotisation pour un trimestre 12 F - 3. Cotisation par séance 4 F. La vente des cartes d'adhésion au Club se fera avant chaque séance à l'entrée de l'Amphithéâtre ou (pour les deux premiers types de cotisation) par envoi du formulaire ci-dessous à Mlle BIANCHI/HP ou M. FASSO/HP.



J'aimerais une carte d'adhésion 1. cotisation annuelle  
2. cotisation pour le premier trimestre  
(Biffer ce qui ne convient pas).

NOM :

DIV.:

CERNOISESPROGRAMME D'AUTOMNE

SPORTS : tennis, badminton, gymnastique, natation, ski de fond, bowling, promenades. Pour tous renseignements, veuillez contacter Liesel VAN HOLTEN 2 ch. de Tavernay, 1218 Gd Saconnex, tél. 98.20.29.

CONVERSATION : anglaise et française : mardi matin. Contacter Pat PATTISON (41.83.45) : conversation allemande - contacter Mme ZETTLER (76.23.93).

GROUPE DE DISCUSSION : lundi après-midi - contacter Mme HYAMS (48.46.46).

BRIDGE : mercredi matin - contacter Rosemary BILLINGE (69.16.00).

ECHECS : mardi après-midi - contacter Iris BEGER (41.08.12).

ARTS & ARTISANAT : contacter Marthy DE RAAD (53.16.24) ou Frances MCKENZIE (023.41.14.47).

DESSIN : mercredi après-midi - contacter Susanne LIENARD (41.37.19) et mercredi soir, contacter Marie ROCK (41.09.01).

EMAIL : (pour débutantes) contacter Marthy DE RAAD.

ARRANGEMENTS FLORAUX JAPONAIS : dès le 7 oct. - contacter Mme VAN DE KOI (55.26.47).

CROCHET & BRODERIE : venez prendre le café avec Frances MCKENZIE, lundi 29 sept. à la Salle des Clubs au Rest. No 2 (Tortella).

JARDINAGE : contacter Engel WISKOTT (41.03.13).

COUTURE : contacter Mme MICHALOWICZ (41.63.83).

REUNION - Bienvenus à toutes - venez prendre un café avec nous mardi 14 octobre entre 9 et 11 h dans la salle des clubs, Rest. No 2 (Tortella).

POUR INFORMATION

Le Groupe Cinématographique des Organisations Internationales de Genève a ouvert sa saison 1975/76. Les séances auront lieu à 18h et 20h30 et se succéderont au rythme de deux par mois. Le programme peut être consulté sur le tableau d'affichage de l'Association du Personnel (Bât. principal).

# cooperatives

COOPIN

NOUVEAU : par commandes groupées, nous pouvons obtenir les petites machines à calculer électroniques "TEXAS INSTRUMENTS".

EN STOCK : balles de tennis DUNLOP. Projecteurs et flashes ROLLEI.

ASSOCIATION DU PERSONNEL / CERNCOTISATION POUR L'EXERCICE 1975 / 1976

IDENTIFICATION <sup>15</sup>

--	--	--	--	--	--

  
 (Voir liste téléphonique CERN)

N O M : <sup>20</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

  
 (en lettres  
 capitales s.v.p.)

PRENOM : .....

Division : .....

J'autorise le Bureau des Salaires à prélever la cotisation à l'Association du Personnel sur mon traitement d'octobre 1975. Cette cotisation représente le 10/100 de mon salaire de base annuel, connu au 1er octobre 1975.

Meyrin, le ..... 1975      SIGNATURE : .....

---

Partie réservée à la Division des Finances

1	4	15	20	24	30	33																															
C	C	O	7	5	1	0	0							0	1	1	C	7	5	7	4	5															

N.B.: A retourner au Secrétariat de l'Association du Personnel avant le 30 septembre 1975.



# Calendrier hebdomadaire - Weekly calendar 1975

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
09.29	09.30	10.01	10.02	10.03	10.04
ENSEIGNEMENT TECHNIQUE REPRISE DES COURS TECHNICAL TRAINING BEGINNING OF COURSES				8.30 TECHNICAL PRESENTATION 1400 - Demonstration 1100 - Seminar on the power of colour raster graphics system - by H.A. Feiner from the Ramtek Display Company	
1000 EXPOSÉ SPECIAL sur les interventions en cas de dégâts causés par le feu - par M. Binnewerg de Reichenberger AG SPECIAL TALK on the repair of damage caused by fire - by Mr. Binnewerg from Reichenberger AG			1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour tous : thème principal "Radio-galaxies géantes" - par R. Carreras		
1100 CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR High momentum components of spectator distributions - by G. Alberi / CERN and Trieste Univ.					Visites commentées CERN Guided tours (tel. 4052) Renseignements définitifs : tableaux d'affichage Bât. ADM Final arrangements : ADM Bldg. notice boards
1430 ISR SEMINAR The system of proportional chambers for the SFM spec- trometer - by O. Ullaland					
1430 PHYSICS III COMMITTEE Ordinary meeting (provisional agenda)					
2030 THE STAFF ASSOCIATION in collaboration with 'AGENA' and 'GROUPE 2002' organize a conference : 'The Scientist and the Nuclear Industry' by Prof. J. Rossel				1600 DISCUSSION MEETING On the desirability of polarized protons from PS and in ISR - by G. Munday, D. Mohl, P. Darridaud (CERN) L. Michel (Bures)-M. Simonius (Zürich)	
10.06	10.07	10.08	10.09	10.10	10.11
1100 CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR Pion-deuteron scattering in the A-resonance region - by F. Myhrer / CERN	1400 CERN TRACK CHAMBER COMMITTEE Ordinary meeting	1430 CERN APPLIED PHYSICS SEMINAR Hydrogen economy : prospect of a future energy system - by G. Beghi / Euratom, Ispra	2030 CINE-CLUB "Dernier domicile connu" - de J. Giovanni, avec Marlène Jobert et Lino Ventura	2030 CINE-CLUB "Dernier domicile connu" - de J. Giovanni avec Marlène Jobert et Lino Ventura	

**A** Amphithéâtre /bât. 500  
Auditorium /bldg

**11** Salle Théorie /bât. 4  
Theory lecture room /bldg

**C** Salle du Conseil /bât. 503  
Council Chamber /bldg

**1** Amphithéâtre des ISR /bât. 30-7e, ét.  
ISR Auditorium /bldg. 30-7th fl.

► lieu selon indication  
place as indicated

Dernier délai pour insertions :  
Ass. du Personnel - mardi 12h.00 (tél. 2819)  
P.I.O. - mardi 17h.00 (tél. 4106)  
Deadline for insertions :  
Staff Association - Tuesday 12 hrs (tel. 2819)  
P.I.O. - Tuesday 17 hrs (tel. 4106)